

Europeiska unionens officiella tidning

C 12



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiosjätte årgången

16 januari 2013

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2013/C 12/01

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar ⁽¹⁾

1

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2013/C 12/02

Eurons växelkurs

6

Revisionsrätten

2013/C 12/03

Särskild rapport nr 22/2012 Bidrar Europeiska fonden för integration och Europeiska flyktingfonden på ett ändamålsenligt sätt till integrationen av tredjelandsmedborgare?

7

SV

Pris:
3 EUR⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2013/C 12/04	Likvidationsförfaranden – Beslut om att inleda ett likvidationsförfarande som avser Lemma Europe Insurance Company Limited (<i>Offentliggörande i enlighet med artikel 14 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/17/EG om rekonstruktion och likvidation av försäkringsföretag</i>)	8
--------------	--	---

Rättelser

2013/C 12/05	Rättelse till ansökningsomgång enligt arbetsprogrammet för 2012 avseende stödprogrammet för informations- och kommunikationsteknik (del av ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation 2007–2013) (EUT C 396 av den 21.12.2012)	9
--------------	--	---



II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF

Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 12/01)

Datum för antagande av beslutet	28.9.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.34732 (12/N)	
Medlemsstat	Italien	
Region	Sardegna	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	BULGas-FiberSar — Infrastrutturazione e gestione di una rete NGAN in Sardegna sfruttando la concomitanza con le opere di scavo della rete del gas	
Rättslig grund	Articolo 30 decreto-legge 6 luglio 2011, n. 98 Disposizioni urgenti per la stabilizzazione finanziaria convertito con modificazioni dalla L. 15 luglio 2011, n. 111 (in G.U. 16.7.2011, n. 164); Deliberazione n. 25/18 del 1.7.2010.	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Sektorutveckling, Regional utveckling	
Stödform	Bidrag	
Budget	Total budget: 83 EUR (i miljoner) Årlig budget: 83 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	100 %	
Varaktighet	Till den 31.12.2013	
Ekonomisk sektor	Telekommunikation	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Regione Sardegna Via Posada snc 09122 Cagliari CA ITALIA	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	18.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35376 (12/N)	
Medlemsstat	Frankrike	
Region	—	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Aides à l'expression radiophonique	
Rättslig grund	Loi n° 86-1067 du 30 septembre 1986 relative à la liberté de communication. Loi n° 2008-1425 du 27 décembre 2008 de finances pour 2009. Décret n° 2006-1067 du 25 août 2006 pris pour l'application de l'article 80 de la loi n° 86-1067 du 30 septembre 1986 relative à la liberté de communication.	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	Radio broadcasters
Syfte	Kultur	
Stödform	Bidrag	
Budget	Total budget: 290 EUR (i miljoner) Årlig budget: 29 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	50 %	
Varaktighet	1.1.2013–1.1.2022	
Ekonomisk sektor	Sändning av radioprogram	
Den beviljande myndighetens namn och adress	SGAE 68 rue de Bellechasse 75700 Paris FRANCE	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	5.11.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35521 (12/N)	
Medlemsstat	Österrike	
Region	Kaernten	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Verlängerung der Beihilfenregelung „Übernahme von Bürgschaften für Defensivmaßnahmen“ für KMU in Kärnten	
Rättslig grund	Kärntner Wirtschaftsförderungsgesetz, LGBL. Nr. 6/1993 i.d.g.F Richtlinie für die Übernahme von Bürgschaften durch das Land Kärnten für Defensivmaßnahmen; der Beschluss des Kärntner Landtages im Hinblick auf die Haftungsermächtigung ist noch einzuholen.	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Omstrukturering av företag i svårigheter	
Stödform	Garanti	
Budget	Total budget: 2,50 EUR (i miljoner) Årlig budget: 1 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	80 %	
Varaktighet	10.10.2012–31.12.2014	
Ekonomisk sektor	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Mag. Gudrun Köberl Amt der Kärntner Landesregierung	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	5.11.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35523 (12/N)	
Medlemsstat	Österrike	
Region	Salzburg	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Verlängerung der „Bürgschaftsrichtlinien des Landes Salzburg für KMU“	
Rättslig grund	Richtlinie für die Übernahme von Bürgschaften durch die Bürgschaftsbank Salzburg GmbH, Punkt 3. Bürgschaften für Betriebsfestigungskredite	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Omstrukturering av företag i svårigheter	
Stödform	Garanti	
Budget	Total budget: 6 EUR (i miljoner) Årlig budget: 2 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	80 %	
Varaktighet	10.10.2009–31.12.2013	
Ekonomisk sektor	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Bürgschaftsbank Salzburg GmbH Faberstraße 18 5027 Salzburg ÖSTERREICH	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	5.11.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35527 (12/N)	
Medlemsstat	Österrike	
Region	Oberoesterreich	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Konsolidierungsmaßnahmen im Rahmen der Bürgschaftsrichtlinien der Oberösterreichischen Kreditgarantiegesellschaft m. b. H. (OÖ KGG)	
Rättslig grund	Bürgschaftsrichtlinien für Konsolidierungskredite	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Omstrukturering av företag i svårigheter	
Stödform	Garanti	
Budget	Total budget: 6 EUR (i miljoner) Årlig budget: 5 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	80 %	
Varaktighet	10.10.2012–31.12.2013	
Ekonomisk sektor	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Den beviljande myndighetens namn och adress	OÖ. Kreditgarantiegesellschaft m.b.H Hessenplatz 3 4020 Linz ÖSTERREICH	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

15 januari 2013

(2013/C 12/02)

1 euro =

Valuta		Kurs	Valuta		Kurs
USD	US-dollar	1,3327	AUD	australisk dollar	1,2653
JPY	japansk yen	118,04	CAD	kanadensisk dollar	1,3142
DKK	dansk krona	7,4625	HKD	Hongkongdollar	10,3323
GBP	pund sterling	0,83025	NZD	nyzeeländsk dollar	1,5886
SEK	svensk krona	8,6338	SGD	singaporiensk dollar	1,6332
CHF	schweizisk franc	1,2358	KRW	sydkoreansk won	1 408,36
ISK	isländsk krona		ZAR	sydafrikansk rand	11,6870
NOK	norsk krona	7,3995	CNY	kinesisk yuan renminbi	8,2837
BGN	bulgarisk lev	1,9558	HRK	kroatisk kuna	7,5605
CZK	tjeckisk koruna	25,613	IDR	indonesisk rupiah	12 854,28
HUF	ungersk forint	294,72	MYR	malaysisk ringgit	4,0114
LTL	litauisk litas	3,4528	PHP	filippinsk peso	54,101
LVL	lettisk lats	0,6972	RUB	rysk rubel	40,3430
PLN	polsk zloty	4,1200	THB	thailändsk baht	40,008
RON	rumänsk leu	4,3905	BRL	brasiliansk real	2,7157
TRY	turkisk lira	2,3623	MXN	mexikansk peso	16,8880
			INR	indisk rupie	72,7990

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

REVISIONSRÄTTEN

Särskild rapport nr 22/2012 Bidrar Europeiska fonden för integration och Europeiska flyktingfonden på ett ändamålsenligt sätt till integrationen av tredjelandsmedborgare?

(2013/C 12/03)

Europeiska revisionsrätten meddelar härmed att särskild rapport nr 22/2012 *Bidrar Europeiska fonden för integration och Europeiska flyktingfonden på ett ändamålsenligt sätt till integrationen av tredjelandsmedborgare?* just har offentliggjorts.

Rapporten finns på Europeiska revisionsrättens webbplats: <http://eca.europa.eu>

Rapporten kan beställas gratis i pappersversion på adressen

Europeiska revisionsrätten
Enheten "Revision: Utarbetande av rapporter"
12, rue Alcide de Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tfn +352 4398-1

E-post: eca-info@eca.europa.eu

eller med hjälp av en elektronisk beställningssedel från EU Bookshop.

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Likvidationsförfaranden**Beslut om att inleda ett likvidationsförfarande som avser Lemma Europe Insurance Company Limited**

(Offentliggörande i enlighet med artikel 14 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/17/EG om rekonstruktion och likvidation av försäkringsföretag ⁽¹⁾)

(2013/C 12/04)

Försäkringsföretag	Lemma Europe Insurance Company Limited The Tower Office Marina Bay GIBALTAR
Beslutsdatum, datum för ikraftträdande och beslutets ändamål	28 september 2012 Ikraftträdande: 28 september 2012 Inledande av likvidationsförfarande
Behöriga myndigheter	Supreme Court of Gibraltar Chancery Jurisdiction 277 Main Street GIBALTAR
Tillsynsmyndigheter	Financial Services Commission Suite 3, Ground Floor Atlantic Suites Europort Avenue PO Box 940 GIBALTAR
Utsedd likvidationsförvaltare	Frederick White Grant Thornton (Gibraltar) Limited 6A Queensway PO Box 64 GIBALTAR Tfn +350 200 45502 Fax +322 299 6457 +350 200 51071 E-post: lemma@gi.gt.com
Tillämplig lag	Gibraltar § 235, aktiebolagslagen från 1930

⁽¹⁾ EGT L 110, 20.4.2001, s. 28.

RÄTTELSE**Rättelse till ansökningsomgång enligt arbetsprogrammet för 2012 avseende stödprogrammet för informations- och kommunikationsteknik (del av ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation 2007–2013)**

(Europeiska unionens officiella tidning C 396 av den 21 december 2012)

(2013/C 12/05)

I titeln, i innehållsförteckningen och på sidan 20, ska det

i stället för: "Ansökningsomgång enligt arbetsprogrammet för 2012 [...]"

vara: "Ansökningsomgång enligt arbetsprogrammet för 2013 [...]".

På sidan 20, första stycket, ska det

i stället för: "Härmed utlyses ansökningsomgången enligt arbetsprogrammet för 2012 [...]"

vara: "Härmed utlyses ansökningsomgången enligt arbetsprogrammet för 2013 [...]".

PRENUMERATIONSPRISER 2013 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 420 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	910 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV